

2021年10月1日

各位

“Nagoya×Torino”グローバル交流 With5G プロジェクト
実行委員会（事務局：名古屋商工会議所）

ウィズコロナ・アフターコロナ時代における「新しい国際交流」を提案！
「“Nagoya×Torino”グローバル交流 With5G プロジェクト」を実施します

今般、「“Nagoya×Torino”グローバル交流 With5G プロジェクト 実行委員会」（構成：名古屋市、名古屋商工会議所、名古屋日伊協会、株式会社NTTドコモ、株式会社中日新聞社、中部日本放送株式会社）では、名古屋市・トリノ市姉妹都市提携15周年並びに名古屋商工会議所・トリノ商工会議所姉妹提携15周年の記念事業の一環として、5G 環境での国際間高精細度※1 映像伝送を活用した、海外交流イベントを実施します。

本イベントでは、名古屋・トリノ両都市間をオンラインで結んだ遠隔コラボレーションコンサートや、人協働ロボット(COBOTTA®)による遠隔操作デモンストレーションなど、多彩なコンテンツを通じて、ウィズコロナ、アフターコロナ時代における新しい相互交流やコミュニケーションのあり方を提案・発信します。

つきましては、本イベントを、広くご視聴いただきたく、報道各位におかれては、事前報道について格別のご協力を賜りますようお願い申し上げます。

※1 Full HD 相当の画質

「“Nagoya×Torino”グローバル交流 With5G プロジェクト」オンライン交流イベント概要

日時：2021年11月5日（金）19：00～（イタリア時間 11：00～）

会場：（名古屋）名古屋市公館、名古屋城本丸御殿、d garden※他
（トリノ）トリノ市役所、メルカート・チェントラーレ他
※セレモニーの様子はYoutubeにてリアルタイム配信

主催：“Nagoya×Torino”グローバル交流 With5G プロジェクト 実行委員会

詳細：別添チラシをご参照ください。 ※d garden 名古屋栄店（栄クリスタル広場前）

関連事業「名古屋×トリノ経済セミナー」概要

日時：2021年11月4日（木）17:00～19:00（イタリア時間 9:00～11:00）

場所：名古屋商工会議所、トリノ市役所およびオンライン配信

主催：名古屋商工会議所、トリノ商工会議所

テーマ：「CASE の時代における、モビリティと暮らしのデザイン」

講師：トヨタ自動車株式会社 デザイン領域統括部長 サイモン・ハンフリーズ氏 他

詳細：別添チラシをご参照ください。

問合せ 名古屋商工会議所 産業振興部 モノづくり・イノベーションユニット 松波
TEL：052-223-6748 E-mail：matsunami@nagoya-cci.or.jp



名古屋-トリノ姉妹都市提携15周年記念

Global Exchange  with 5G Project
NAGOYA × TORINO

“Nagoya × Torino”グローバル交流 with 5Gプロジェクト
5Gを活用したオンライン交流イベント



<https://nagoya-torino15th.jp>

詳しくは公式サイトをご覧ください

2021. **11/5** [FRI]

19:00 ▶ 20:00

[イタリア時間 11:00 ▶ 12:00]

YouTubeでLIVE配信

名古屋市・トリノ市の姉妹都市提携15周年(2020年)並びに名古屋商工会議所・トリノ商工会議所の姉妹提携15周年(2021年)を記念したオンライン交流イベントを開催します。アフターコロナ時代に向けた新しいコミュニケーションのあり方を提案する、次世代モバイル通信技術5Gを活用した、これまでにないオンライン交流イベントです。イベントはYouTubeでオンライン配信するほか、d garden名古屋栄店(栄クリスタル広場前)等では5Gコンテンツを体験いただけます。

プログラム&出演者

〈名古屋・トリノを結んだプログラム〉

- ◆人協働ロボットCOBOTTA®(コボッタ)による遠隔テープカット
- ◆藤井泰子×國信佐和 国際的に活躍している2人による遠隔コラボレーション演奏
- ◆名古屋学院大学×名古屋市による魅力発信プロジェクト「project758」城先輩による名古屋紹介
- ◆名フィル×藤井泰子 遠隔コラボレーション演奏

(順不同/内容は変更・中止になる場合があります)



COBOTTA®
(人協働ロボット)



藤井泰子
(ソプラノ)



國信佐和
(ヴァイオリン)



project758・城先輩
(声: 檜山修之)



名古屋フィルハーモニー交響楽団

COBOTTA®は株式会社デンソーの登録商標です。

主催: “Nagoya × Torino”グローバル交流 with 5Gプロジェクト実行委員会

(構成: 名古屋市、名古屋商工会議所、株式会社NTTドコモ、株式会社中日新聞社、中部日本放送株式会社、名古屋日伊協会)

問合せ: 名古屋商工会議所 産業振興部 モノづくり・イノベーションユニット TEL: 052-223-6748 <https://nagoya-torino15th.jp>

CASEの時代における モビリティと暮らしの デザイン



CASE…Connected(コネクテッド)、Autonomous(自動運転)、Shared & Services(シェアリング/サービス)、Electric(電気自動車)の頭文字をとった造語。

名古屋商工会議所とトリノ商工会議所との姉妹提携15周年を記念し、互いの経済交流の一層の促進に向け、両都市をオンラインで結んだ「経済セミナー」を開催します。

今、「CASE」と呼ばれる大きな変化の潮流の中で、「クルマ」の概念は大きく変わろうとしています。来るべき未来のモビリティ社会の実現に向け、私たちの暮らしはどのように変化していくのか、そしてその中で「デザイン」が果たすべき役割とは。

共に「ユネスコ・デザイン都市」に指定され、自動車産業の厚い集積を有するNAGOYA、TORINO両都市からデザイン分野のリーダーが集い、「モビリティと暮らしの未来」を語ります。

2021年
11月4日(木)
 17:00 ▶ 19:00
 (日本時間)
 9:00 ▶ 11:00
 (イタリア時間)

講師紹介

NAGOYA ◀▶ TORINO

「ヒトのココロによりそい、将来を描く…」



トヨタ自動車株式会社 デザイン統括部長
サイモン ハンプリーズ氏

母国イギリス、日本においてプロダクトデザイナーのキャリアを経て1994年トヨタへ入社。デザインの研究開発にはじまり2006年トヨタ(Vibrant Clarity)/レクサス(L-finesse)のデザインフィロソフィーを策定。その後は先行デザイン、量産車デザインと数多くのデザインを監修。2016年からは欧州デザイン拠点ED2で将来モビリティデザインに着手。2018年帰任後、トヨタデザインのヘッドとしてデザイン領域全体の指揮を執っている。

「モビリティの未来」



Pininfarina S.p.A.(ピンinfarina)
 CCO(チーフクリエイティブオフィサー)
ケビン ライス氏

ロンドンの王立芸術大学、コベントリー大学で工業デザインを学んだ後、イタルデザインでデザイナーのキャリアをスタート。オペル、サーブ、BMWを含む多くのヨーロッパの自動車ブランドで活躍、マツダヨーロッパのデザイン責任者も務める。2018年中国メーカーのChery Automobileのスタイルマネージャー担当後退任。ピンinfarinaでは、モビリティデザインビジネスユニットに直接責任を負い、デザインのすべての側面に関する創造的かつ戦略的な方向性を示す役割を担っている。2020年ピンinfarinaデザインの最高クリエイティブオフィサーに就任。

「これからの時代に求められる“デザインのカ”」



株式会社コボ 代表取締役社長
山村 真一氏

1961年三菱重工業(株)商品企画部入社。イタリアトリノ派遣・カロッツェリアにてデザインを学び、三菱自動車工業チーフデザイナーとして、ギャランFTO、ランサー等の企画、デザインを手がける。1973年～デザイン事務所(株)コボを設立、代表取締役社長に就任。素材開発から流通までトータルな開発業務を目指し、トータルデザインやブランド・メーカー・プロジェクトにおいて多数の実績がある。グッドデザイン賞の審査委員を25年間勤め、理事を経て現在もフェローとして活躍中。

「モビリティ・デザインを再構築する」



Gran studio(グラン・スタジオ)
 創業者・クリエイティブディレクター
ローウィ ヴェルメルシュ氏

著名な芸術家の3代目としてベルギーのフランドル地方で生まれる。デザインディレクターとしてピンinfarinaで勤務の後、設立し、トリノでデザイン会社(Gran studio)を創設。自らもクリエイティブディレクターとして活躍している。2010年、雑誌Automobile Magazineで「世界で最も影響力のある25人の自動車デザイナー」リストの12位にランクイン。アルファロメオやフェラーリのカーデザイナーとして活躍し、近年はインテリアデザインなども手掛け、アクティブなクリエイション活動を展開している。

プログラム (予定)

日時：2021年11月4日(木) 17:00～19:00

- ① 開会・主催者挨拶
- ② 来賓挨拶
- ③ 「これからの時代に求められる“デザインのカ”」
 株式会社コボ 代表取締役社長 山村 真一氏
- ④ 「モビリティの未来」
 Pininfarina S.p.A. CCO ケビン ライス氏
- ⑤ 「モビリティ・デザインを再構築する」
 Gran studio 創業者・クリエイティブディレクター ローウィ ヴェルメルシュ氏
- ⑥ 「ヒトのココロによりそい、将来を描く…」
 トヨタ自動車株式会社 デザイン統括部長 サイモン ハンプリーズ氏

会場

- 1.名古屋商工会議所 5階 会議室ABC (定員:50名)
- 2.オンライン参加

参加費 **無料** (どなたでもご参加いただけます)

申込み **事前申込制**

1・2 参加者とも事前申込みが必要です。
 下記URL、QRコードよりお申込みください。
<https://answer.cci.nagoya/mono/?code=ef3e19de>

